

TRUNG-BẮC BUỔI TRƯA

Mỗi số: 1 xu

Adresse télégraphique
TRUNGBACTANVAN

Annances le c/m: Y Y Y Y Y 0800
Reclames = 1.00

Consulter les tarifs pour contrats de longue durée

Thủy tai ở năm thành tại
Hoa-kỳ

ràng dẫm thành về phía nam bang Alabama, bị ngập. Tình - mệnh nhân dân không biết thế nào. Họ đang chờ sức cứu nhân dân ở thành Elba. Chung quanh các thành Flomstown, và Brautown cũng bị ngập, 10 000 người không có lương ăn và tình-hệ nguy ngập.

A. R. I. P.

Vụ hát tây cuối năm nay

Nay lại có tin đồn rằng ông chủ phường hát là M. Bourrin đang giậm xin quan Toàn quyền, quan Thống đốc Nam-kỳ và quan Thống-sứ Bắc-kỳ đặt một phường hát cả ba nơi là hai tháng ở Saigon, một tháng ở Haiphong và một tháng ở Hanoi.

Chưa rõ chính-phủ có chấp lời thỉnh cầu ấy không.

Thượng-hải. — Tòa án tạm-thời ở Thượng-hải thế chân cho tòa án của Trung-hoa với các nước đặt ra ở tổ-giới quốc-tế, và trước định hạn là ba

Văn tập « Kiều »

VIỆC HANOI

Hội-đồng tư-pháp bổ- trợ tại viện
Thượng-thẩm Hanoi đến 10 giờ sáng thứ
năm này sẽ họp.

Các trường học nghỉ Pâques
Nhân dịp lễ Pâques, các học-đường
được nghỉ như sau này :
Các trường đệ nhị cấp Pháp : Từ thứ

Các trường độ nhị cấp là trường Trung-học Pháp, trường Bảo-hộ, các trường Cao-đẳng tiểu-học Pháp và các trường nam nữ Sư-phạm An-nam.

Các trường kỹ-nghệ: Từ thứ bảy 80
mars sau buổi học chiều cho đến hết
ngày thứ hai 1er avril,

TRẦN-OUANG-MINH

RÅNG

Giống nhiều có hạ giá

Các quý khách quá bộ lại bằng-biên, hoặc làm một buổi báo điều gì bản-niên xin
mời người trên-trở-gi, cất nghĩa mơn-bạc, và cam đoan làm nên được như ý.
Các quý khách ở địa phương nào nơi đây quý-thân làm, hoặc hỏi điều gì, xin viết thư
và bản-biên sẽ có người đưa đến nơi làm và gửi nhai ngay.

Kính cáo
TRẦN-QUANG-MINH
Ouvrier Dentaire
Rue de Coton - Hanoi

* Thuốc tẩy huyết và tiêu độc

Thước này rất hiệu, rất có tiếng
sở thành ra một thứ thuốc rất
quý. Dùng trị bệnh ngoài da rất

Giá tiền: \$ 20

Làm cho đỡ đau, trừ trùng độc, làm cho lên da, dùng để trị các bệnh lở, và các bệnh ngoài da. Thuốc này dùng phụ vào một thuốc Depuratif Riber.

Quantity: 0.5 cc

BÁN TẠI HIỆP BẢO-CHỦ
L. BLANC
DE PHÉ Paul-Del. Bano.

Hàng qua xuân thì lù lù lĩ lĩ đi đến
màu hồng. Trăm cánh đã hồi xuân, khiến
cho lòng người càng thêm vui vẻ! Trước
ngon gió xuân, trong đóa hoa xuân,
uống mới chen che Kim-Thai mà thường
uống, thì thật là cảm tình chan-chứa,
không những thế trong mùa xuân mà
lại đang che Kim-Thai làm tăng phẩm
thì lại càng quý-hóa nhà nhân biếu biao.
Che Kim-Thai có nhiều hạng kể sau
này:

Đài-hồng-đào Bạch-kê-quan. Chính-liên-đào, vân vân. Con nhện kẻ không thể xiết, già cả phải chăng.
Các liệt-quí sấm long chiến cổ bản-hiệu nhất loạt hoan nghênh.

Bản chủ-nhân cần-bạch
3 Cantonais Hanoi tél. p 480
140 Rue Chinois Haiphong tél. p 272

(Rừng Bảo dài, Rừng Phố vĩ,
Rừng Hạ-cương)

Chính sở tại Hanoi, 63, Phố hàng Bông
Điện-thoại số 150

GỎ LÍM XANH HẠ CƯỜNG,
tổ có liêng, và cây lư 7 lúc trở
lên để làm cột nhà.

Có xưởng tại Đán-cầu, Yên-viên, Bõ-xá

đi, thì tức-khắc làm cho mỗi khối đất
thông sinh năng ra được.

Các ngôi chôn quá gần rãnh nên trở-nhưc mộ
chôn là có thể gây nên cái nạn mủ mỗi đặng.

Vậy tức-khắc nọng huyệt các ngôi này
mưa nọng hay ổi! thì huyệt này (thuộc gò
huyệt chôn của họ là: 10)

COLLYRE JAUNE (của bác sĩ CASAUX) là thuốc chuyên trị bệnh đau mắt rất hiệu nghiệm và rất rẻ tiền.
Có bán hầu một lọ thôi (0 \$ 30).
Bác sĩ (Thầy) này không cần phải đi thăm bệnh.

COLLYRE JAUNE DU DR CASAGRIS thì chế
có mìn Ti thuốc Ey hay, năn nhiều kô làm
grik mên năn: b
"Thuốc COLLYRE JAUNE của bác-sĩ CASAGRIS
có bán ở hiện thuốc: b
CHASSAGNE, 59, Rue Paul Bert, Hanoi
b kôg các hiệu (năn) tại châu,

7, Rue du Chanvre, Hanoi •



**"Các quan công nhận
là tốt nhất"**



Có nhiều thí nghiệm bổ trước
rượu Tonique Tonkinois, nhưng
rượu Tonique Tonkinois vẫn tốt

Bán tại nhà thuốc Montès nhà
ba chương, 56, Phố Paul-Bert,
Hanoi.

Thuốc SIROP NOFAL làm toàn bằng chất thuốc rất tốt, loại chọn rất kỹ càng, nên có đủ các tính chữa bệnh rất thần hiệu và dùng vào hàng thuốc tốt nhất để trị các bệnh như là :

HỒ
HỒ GIỎ
GHIP (Cầm Thiên-Thiết)
HEN
và tóm lại là hầu thấy các chứng-bệnh ở

ĐIỀU-ĐỘ DÔNG: Ở trong hai mươi bốn
giờ, dùng từ năm đến sáu thìa xấp, ngoài
những bữa ăn.

Thước SIROP NOFAL ở cho những

Đến (gi) hiệu Đám-chiêu :

ÔNG LAFON và LACAZE
Đoàn thể kỹ thuật hàng, địa nghiệp
10, phố Truân Việt, Hanoi
Quảng cáo số 10

[illegible]

Ngực nặng
Không thở được

PHARMACIE MONTES - HANOI
NHÀ DÙNG HỘ RA CHUÔNG

[illegible]

Kiểu nam 1929 đã vẽ. — Giá từ **28\$00** đến **68\$00**

28⁵⁰ 00

Xo chũa tính
rất hạ !!

Là một loại được dùng ngày xưa, cải phếp chế thuốc này không cầu đã lâu năm, và cải cách làm, là rất dễ. Cải thuốc này là một thứ bổ máu rất tốt.

Định lượng tủy, định gần yếu, bệnh gập, bệnh sốt rét rừng, v. v.
Cũng có thể nói (đúng) hai mươi phút trước hai bữa ăn chính.

Giá bán: 2 \$ 25 một litre

Hiệu Bảo chế E. CHASSAGNE

59. phé Paul-Cert. Hanoi



